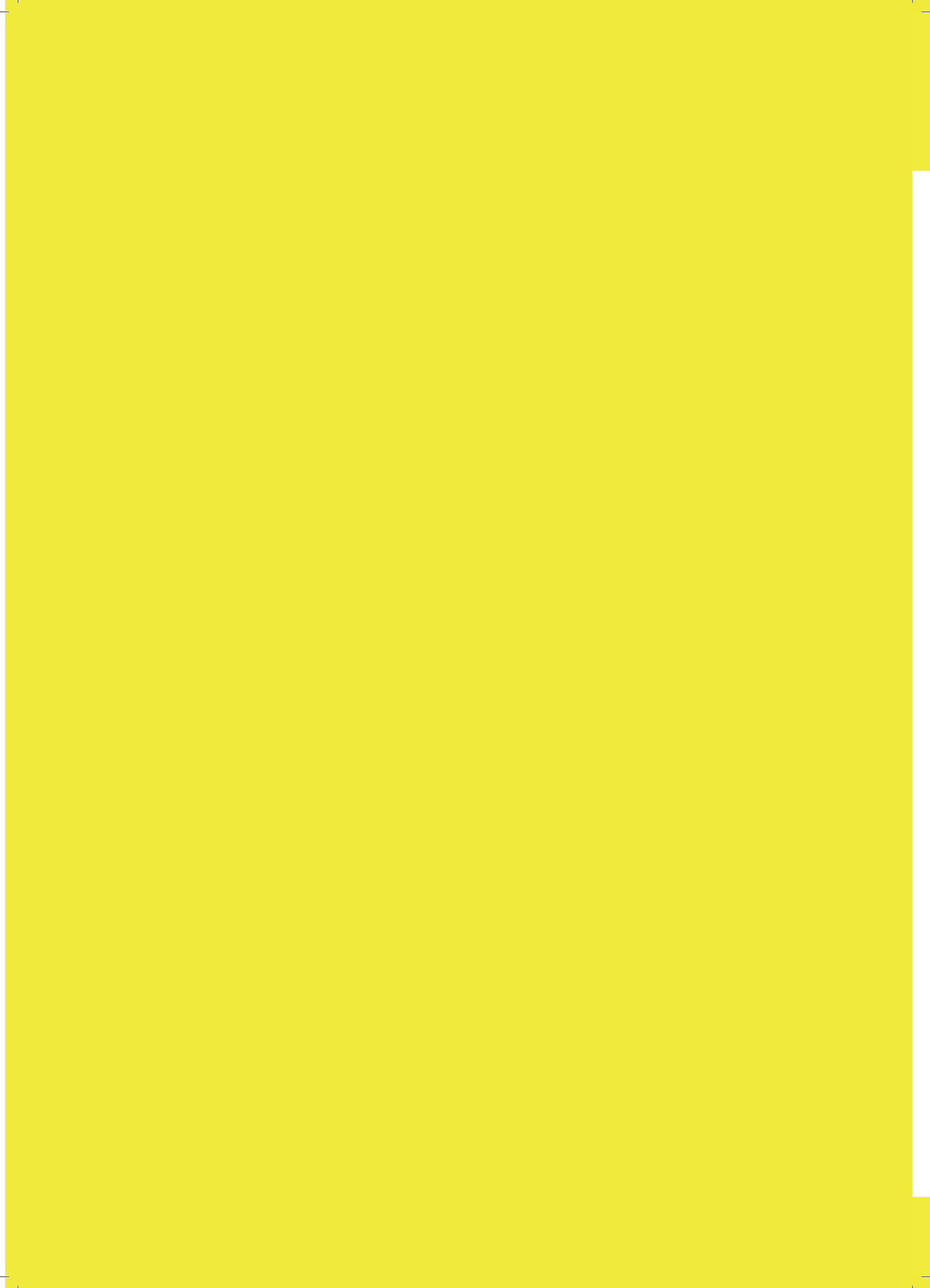




GARANTIA DE RESPALDO





MOTORES VILLA

GUIA PARA EL USUARIO CORTADORA DE CESPED VILLA

IMPORTANTE:

Verifique que la cuchilla de corte se encuentra PERFECTAMENTE alineada y libre. NUNCA opere el equipo sin la cuchilla de corte colocada.

RECUERDE: esta máquina está diseñada para uso domiciliario y profesional, para altura de pasto no superior a los 10cm.

Instrucciones

- ✓ **Lea atentamente el manual.** El 99% de las fallas y daños del equipo o a terceros se producen por una operación impropia del equipo, o por mal mantenimiento. Ante cualquier duda contáctenos.
- ✓ Recuerde que la vida útil de su equipo depende de:

COMBUSTIBLE LUBRICANTE DE MOTOR	FILTRO DE AIRE y FILTRO DE COMBUSTIBLE
------------------------------------	---

NAFTA – ACEITE

- ✓ Esta máquina tiene un motor de 4 tiempos y por lo tanto funciona con nafta.
- ✓ Use **NAFTA SUPER** (de 95 octanos o más), sin plomo. No hace falta usar naftas “Premium”
- ✓ Use **EXCLUSIVAMENTE** aceite 4 tiempos. No use otros tipos de aceite. Sugerimos aceites 4 tiempos de primera calidad. Aceites de poca calidad redundaran en una menor vida útil, sugerimos aceite 4T marca Villa.
- ✓ Agregue aceite al motor hasta el nivel marcado en la varilla de medición.

Puesta en Marcha

- 1- Llene el depósito de combustible.
- 2- Llene el depósito de aceite del motor hasta la marca de nivel.
- 3- Colocar la palanca de aceleración en posición de cebado.
- 4- Mantenga la palanca de mando accionada en la manija, de manera de quitar freno y aislar la bujía.
- 5- Tire suavemente de la sogá hasta sentir resistencia. Recién entonces, tirar con fuerza sosteniendo firmemente el equipo.
- 6- Una vez que arranca quite el cebador moviendo la palanca hacia la posición de aceleración.
- 7- Para detener el motor lo único que debe hacer desacelerar el motor y soltar la palanca de la manija. El soltar la manija de pare con el motor acelerado, disminuye la vida útil del freno mecánico.

NOTA: Si el motor está caliente porque el equipo estaba en uso, no es necesario usar el cebador para volver arrancar.



MOTORES VILLA

ANTES DE PONERSE A TRABAJAR DEJE CALENTAR EL MOTOR 3 MINUTOS sobre una superficie blanda o en suspensión, para evitar que el equipo vibre sin amortiguación

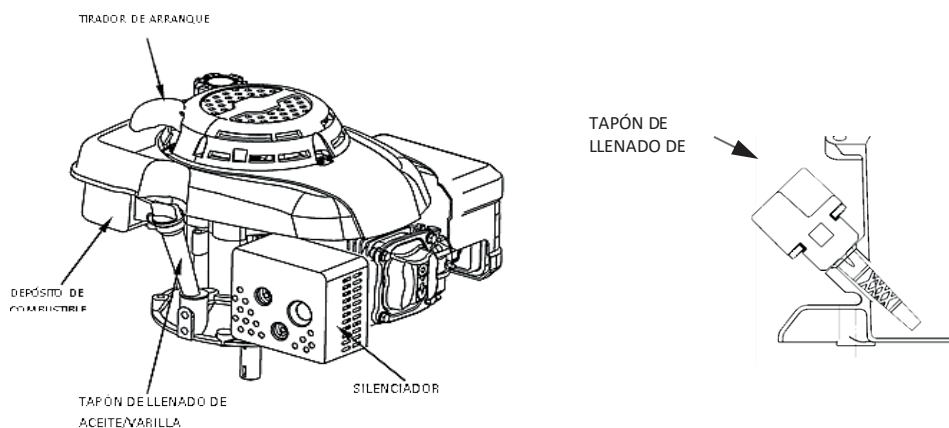
PRIMER USO: Durante las primeras 10Hs de uso, mantenga una carga de trabajo, para que se asienten las piezas. A las 2Hs de uso, verifique el ajuste de todos los tornillos.

Operación

- ✓ **ACELERACION:** trabaje con el motor acelerado, a 3000 rpm se encuentra el punto óptimo de torque.
- ✓ **CARGA DE TRABAJO:** vigile la carga de trabajo. Si la carga de trabajo es excesiva, resulta conveniente introducir pausas de aproximadamente 20 minutos, para evitar la fatiga por vibración y para verificar la limpieza de los conductos de ventilación y el estado del filtro de aire
- ✓ **VIBRACION REPENTINA:** Detenga inmediatamente el equipo, es señal de problema serio.
- ✓ **CORTE:** recuerde que la altura del pasto afecta directamente al motor y esta máquina no se encuentra diseñada para desmalezar, por lo tanto, si el pasto está muy alto utilice el regulador de altura en la posición más alta.

Mantenimiento

- 1- **LIMPIEZA:** limpie las aletas del cilindro y la ventilación del motor de todo residuo que pueda obstaculizar el flujo de aire a través de los mismos.
- 2- **TORNILLOS:** verifique y ajuste los tornillos que estén flojos.
- 3- **ELEMENTO DE CORTE:** la cuchilla debe estar centrado y bien ajustado al equipo. Si esta vencido, doblado, flojo o desafilado, debe reemplazarse inmediatamente y antes del próximo uso del equipo.
- 4- **FILTRO DE AIRE:** verifique que quede limpio antes del próximo uso. Si es necesario limpie con agua y jabón
- 5- **VACIADO DE COMBUSTIBLE:** si no está seguro que usara el equipo en los próximos 10 días, quite todo resto de combustible del equipo. Es preferible desechar el resto de combustible que pagar los costos e inconvenientes que genera la putrefacción de este. Para asegurarse que no queda combustible en el equipo, vacíe el depósito y luego encienda el equipo. Déjelo funcionar hasta que se detenga completamente. Si el equipo empieza a fallar por falta de combustible, no se haga problema espere a que se detenga completamente
- 6- **BUJIA:** verifique semanalmente si la bujía está limpia. Nunca la afloje o ajuste con el motor caliente.





MOTORES VILLA



Por razones de seguridad, esta cortadora de césped debe ser utilizada únicamente por personas capacitadas para su manejo.

IMPORTANTE:

- **NUNCA** use la máquina si se encuentran cerca personas, animales domésticos y en especial niños. No permita que sea manejada por niños o personas que no estén familiarizadas con su uso o no puedan comprender las instrucciones.
- **NO** use la cortadora de césped mientras llueva o si la hierba está mojada. Guarde la máquina en un sitio limpio y seco, fuera del alcance de los niños.
- **NO** use la máquina en pendientes que superen los 15° de inclinación.

IMPORTANTE: antes de limpiar, reparar o inspeccionar la máquina, asegúrese que no queden partes en movimiento. Las cuchillas continúan girando unos instantes luego de haber apagado el motor. Desconecte el cable de la bujía para prevenirse de arranques accidentales.

PELIGRO: NUNCA ponga sus manos o pies cerca o debajo de las partes rotantes. Mantenga la boca de descarga todo el tiempo libre de obstrucciones.

NO ASPIRE los gases producidos por el escape del motor ya que son nocivos para la salud como el Monóxido de Carbono.

IMPORTANTE: tenga cuidado con la nafta u otros combustibles; éstos son muy inflamables y sus gases explosivos.

USE SÓLO recipientes aprobados. Lea cuidadosamente, comprenda y respete las instrucciones de seguridad.

Este manual debe ser leído atentamente antes de proceder a utilizar este producto. A menudo el usuario de la cortadora de césped no tiene experiencia previa, no ha sido instruido correctamente.

NO OPERE la cortadora de césped **NI RECARGUE** combustible dentro de un edificio o en lugares cerrados **PELIGRO DE EXPLOSIÓN.**

NO FUME durante la recarga de combustible. Cuando recargue combustible hágalo siempre con el motor detenido y habiendo dejado que se enfríe.

NUNCA retire la tapa del tanque de nafta ni añada combustible mientras el motor esté en funcionamiento.

SIEMPRE mantenga la cortadora alejada a una distancia prudencial mínima de un metro de recipientes o líquidos inflamables.

NUNCA guarde la máquina o el recipiente de combustible dentro de un recinto donde haya una llama abierta como la del piloto de un calentador de agua o un calefactor.

NO rebase o derrame combustible durante la carga.

PELIGRO DE QUEMADURAS: durante su funcionamiento, las piezas de trabajo de la máquina pueden llegar a calentarse.

PRÁCTICAS SEGURAS PARA SU USO NORMAS DE SEGURIDAD PARA NIÑOS

La máquina cortadora de césped puede amputar manos y pies, además de lanzar objetos con gran fuerza. **NO** cumplir con las instrucciones de seguridad puede resultar en lesiones graves o muerte.

NUNCA COLOQUE las manos ni los pies cerca o debajo de partes que estén girando, manténgase en todo momento fuera de la abertura de descarga.

Examine atentamente la cortadora de césped y el área donde se usará el equipo. Limpie el área de objetos tales como piedras, huesos, juguetes, ramas, etc., que podrían ser levantadas y arrojadas por la cuchilla.

ANTES de comenzar a cortar, asegúrese de que no haya otras personas alrededor.



MOTORES VILLA

Detenga la cortadora si alguien entra en el área de trabajo. Tome como área de seguridad un radio de 15 metros en torno a la máquina.

USE SIEMPRE CALZADO FUERTE zapatos de protección con punteras de acero evitan cortes al pie con la cuchilla, NO opere la cortadora de césped con sandalias abiertas o descalzo.

SIEMPRE utilice gafas o lentes de seguridad con protección lateral para proteger los ojos de objetos extraños que puedan ser lanzados por la máquina.

NO tire de la cortadora de césped hacia atrás a menos que sea absolutamente necesario. Mire hacia atrás cuando esté moviéndose en reversa.

Detenga la cuchilla si tiene que cruzar entradas de autos, senderos o caminos de grava.

Corte el césped solamente con la luz del día o con muy buena luz artificial.

NO OPERE la cortadora bajo los efectos del alcohol, drogas o medicinas que puedan provocar sueños o afectar su habilidad para operar la máquina con seguridad.

Detenga el motor cada vez que deba dejar el equipo desatendido, antes de limpiarlo o de destapar el sistema de descarga de hierba cortada.

NUNCA USE la máquina sobre hierba mojada.

Asegúrese siempre de poder pisar y pararse con firmeza en el terreno, sujétese bien al mando de la cortadora. Camine, **NUNCA CORRA**. Si el equipo empezara a vibrar de forma anormal, pare el motor inmediatamente y revíselo.

Generalmente la vibración es señal de problema: puede indicar que la cuchilla está floja o dañada, o que los pernos de sujeción al motor están flojos. Detenga el motor si ha golpeado algún objeto sólido. Desconecte el cable de la bujía para evitar el encendido accidental e inspeccione la cuchilla y la cortadora para detectar posibles daños. En caso de existir algún daño, **NO VUELVA** a operar la máquina sin efectuar las reparaciones correspondientes.

NORMAS DE SEGURIDAD PARA NIÑOS

Los niños a menudo se sienten atraídos por la cortadora y el corte de césped. Estar desatento a su presencia puede resultar en accidentes trágicos.

NUNCA suponga que los niños se quedarán en el mismo lugar donde los vio por última vez. Mantenga a los niños lejos de la máquina y al cuidado de otro adulto que no sea el operador.

NO permita que usen la máquina los menores de 14 años, que a su vez deben ser supervisados por un mayor. Es la responsabilidad de la familia hacer cumplir con todas las indicaciones de seguridad de este manual. Mantenga a los niños fuera del área donde está cortando el césped y bajo la vigilancia y cuidado de un adulto responsable. Esté alerta y apague la cortadora si los niños ingresan en el área de trabajo. Si retrocede, **MIRE HACIA ATRÁS Y HACIA ABAJO** por si hubiera algún niño detrás suyo. Tenga mucho cuidado al acercarse a las esquinas ciegas, arbustos, árboles y otros objetos que obstruyan su visión.

NUNCA corte el césped cerca de bajadas, zanjas, terraplenes, despeñaderos, diques o embalses pues podría perder el equilibrio.

NUNCA corte el césped húmedo ya que si no puede pararse firmemente podría resbalarse.

LO QUE NO SE DEBE HACER

NUNCA PERMITA QUE UN NIÑO USE LA CORTADORA.



MOTORES VILLA

NORMAS DE SEGURIDAD PARA CUESTAS

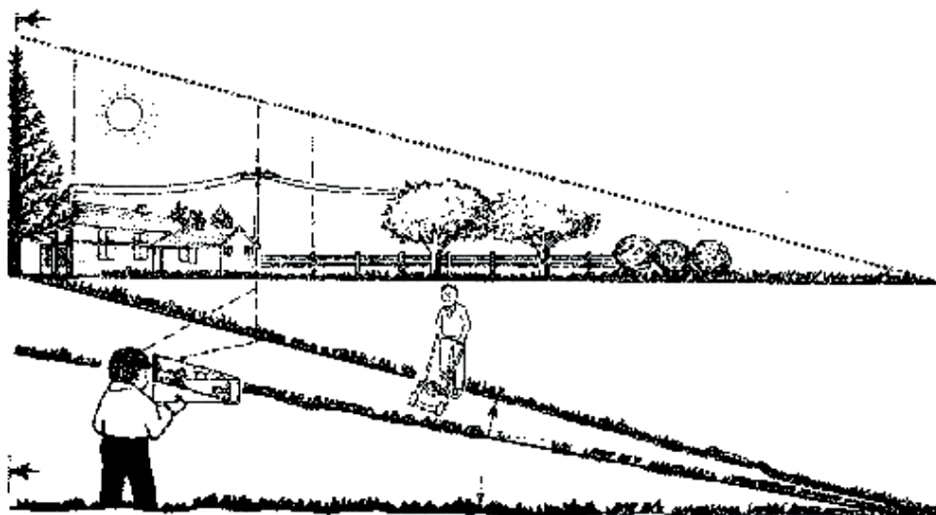
Las cuestas son uno de los factores de mayor riesgo ya que los resbalones y caídas pueden resultar en lesiones mayores. Se requiere un cuidado muy especial cuando se trabaja en cuestas.

SI NO SE SIENTE SEGURO PARA CORTAR EN UNA CUESTA, NO LO HAGA. Las cuestas y el terreno desparejo se deben cortar con mucho cuidado. **ALGUNAS ÁREAS SIMPLEMENTE NO DEBEN CORTARSE CON LA MÁQUINA. CORTE SIEMPRE EN DIRECCIÓN TRANSVERSAL AL DECLIVE** para que en caso de que usted o la cortadora resbalen, no caiga el uno sobre el otro.

PRECAUCIÓN: No trabaje en terrenos con declives superiores a los 45 cm en 3 metros.

SI LA PENDIENTE SUPERA LOS 15° NO USE LA MÁQUINA.

Si en una colina camina detrás de la cortadora podría tener dificultades para mantener el equilibrio y podría resbalar, **CON RIESGOS DE RECIBIR LESIONES GRAVES.**



LO QUE SE DEBE HACER

Corte el césped en sentido diagonal a través de las cuestas:

NUNCA CUESTA ARRIBA O CUESTA ABAJO.

Corte con cuidado y sin hacer cambios bruscos de dirección. Tenga mucho cuidado al cambiar de dirección en las cuestas. Tenga cuidado también cuando esté cerca de paredes, alambrados y obstáculos.

Esté atento a la presencia de raíces, huecos y objetos sobresalientes. El césped muy alto se puede transformar en un obstáculo.

CAMINE SOBRE SEGURO. Un resbalón puede ser muy peligroso y si pierde el equilibrio suelte inmediatamente el manubrio y la maquina se detendrá en menos de 3 segundos, pero recuerde que las cuchillas seguirán girando.

Retire los objetos tales como rocas, ramas, etc. Esté pendiente de los agujeros, surcos o salientes que puedan estar ocultos por la hierba alta.



MOTORES VILLA

PROBLEMAS Y SOLUCIONES

Si la máquina no funcionara correctamente siga estas instrucciones para resolver el problema. Si el problema no se solucione contacte a su Concesionario o a un Centro de Servicios Autorizado VILLA Motores. Trabajos de mantenimiento o reparaciones de mayor envergadura a las descriptas en este apartado deberán ser realizados por personal especializado **UNICAMENTE**.

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	SOLUCIÓN
El motor no arranca	La palanca del acelerador no está en la posición correcta.	Mover la palanca a la posición correcta
	El tanque de combustible está vacío	Cargar el tanque con combustible
	El filtro de aire está sucio	Limpiar el elemento filtrante
	La bujía esta floja	Apretar la bujía de 25/30 Nm
	El cable de la bujía esta flojo o suelto	Conectar el cable a la bujía
	La luz de la bujía es incorrecta	La luz de la bujía debe 0,7 a 0,8 mm
	La bujía está dañada	Reemplazar la bujía.
	El carburador está inundado	Retirar el elemento filtrante, arrancar la maquina en forma continua hasta desagotar el carburador y armar nuevamente el filtro
	Falla el módulo de Ignición	Recurrir a un Servicio Mecánico VILLA
El motor arranca con dificultad o con poca potencia	El combustible esta adulterado, presencia de agua o suciedad	Limpiar el tanque y colocar combustible
	El orificio de respiración del tanque de nafta está tapado	Limpiar o cambiar la tapa del tanque
	El elemento del filtro de aire está sucio	Limpiar o cambiar el elemento filtrante
	El carburador está tapado	Recurrir a un Servicio Mecánico VILLA
El motor funciona erráticamente	Bujía defectuosa	Reemplazar la bujía
	El elemento del filtro de aire está sucio	Limpiar el elemento filtrante
El motor regula irregularmente.	Elemento del filtro de aire sucio	Limpiar el elemento filtrante.
	Las aletas de refrigeración del motor están obstruidas	Limpiar los restos de pasto de las aletas.
	Las aletas de la turbina de refrigeración están tapadas	Limpiar las aletas de la turbina
El motor funciona a los saltos o alta velocidad	La luz de la bujía está muy cerrada	Ajustar la luz de bujía a 0,7-0,8 mm
El motor recalienta	Está restringido el aire de refrigeración	Limpiar los residuos de pasto de la cámara del soplador y de las aletas del motor
	Bujía incorrecta	Colocar una bujía VILLA modelo 110307
La cortadora vibra excesivamente	El conjunto de corte este flojo	Apretar la cuchilla
	La cuchilla esta desbalanceada	Balancear la cuchilla



MOTORES VILLA

DESPIECE: CVA-552 / CVA-652

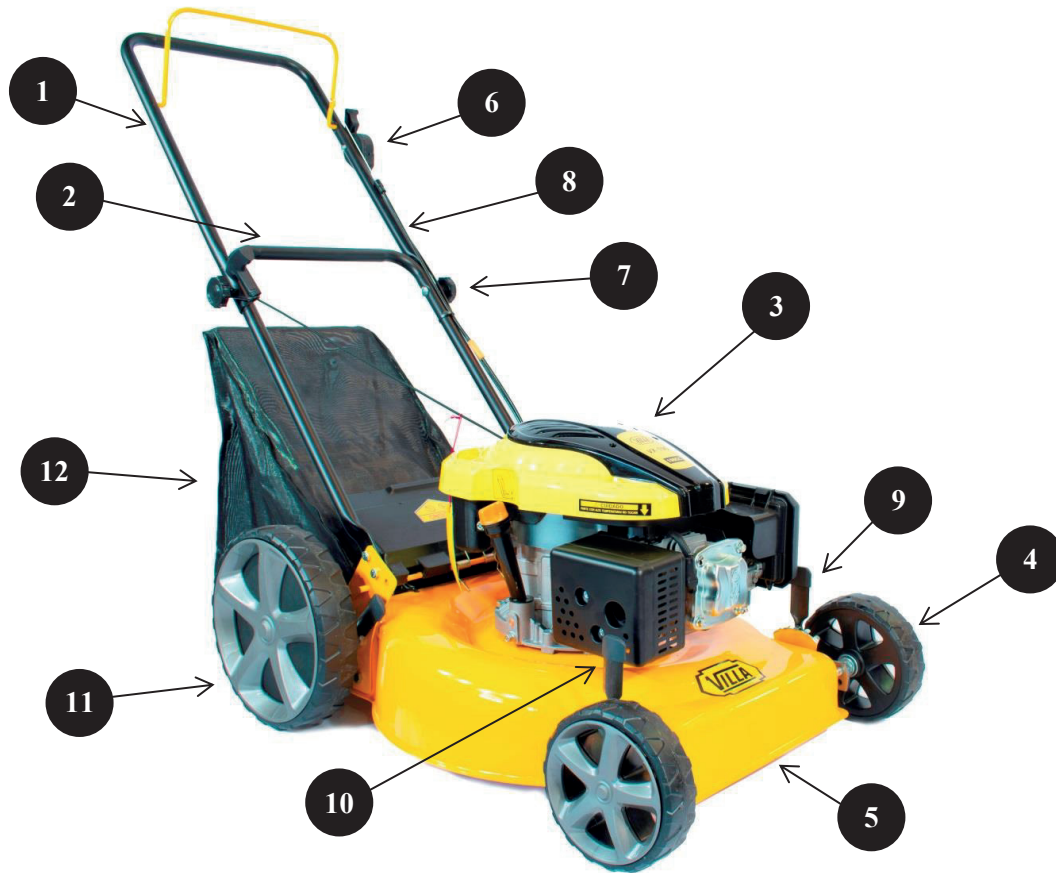


DESPIECE		
1	03003/2V	Manija Superior
2	03003/1V	Manija Inferior
3	VX150	Motor 5.5HP
4	03003/23	Rueda c/rodamiento 7"
5	03003/3V	CABLE ACELERADOR
6	16016	Perilla Ajuste Manija
7	03003/2TV	Cable Pare-Freno Motor
8	7363-06	Regulador Altura Izq.
9	7363-06	Regulador Altura Der.
10	03003/25	Rueda c/ rodamiento 11"
11	7364-1	Salida Lateral
12	01111CCH	CUCHILLA VILLA 50cm - L50



MOTORES VILLA

DESPIECE: CVAR-552 / CVAR-652



DESPIECE		
1	03003/2V	Manija Superior
2	03003/1V	Manija Inferior
3	VX150	Motor 5.5HP / CVAR-552
3	VX190	Motor 6.0HP / CVAR-652
4	03003/23	Rueda c/rodamiento 7"
5	7363	CARCASA 520 RECOLECTORA
6	03003/3V	CABLE ACELERADOR
7	16016	Perilla Ajuste Manija
8	03003/2TV	Cable Pare-Freno Motor
9	7363-06	Regulador Altura Izq.
10	7363-06	Regulador Altura Der.
11	03003/25	Rueda c/ rodamiento 11"
12	7523	Bolsa Recolectora 50 litros
13	01111CCH	CUCHILLA VILLA 50cm - L50



MOTORES VILLA

DESPIECE: CVARM-552 / CVARM-652



DESPIECE		
1	03003/2V	Manija Superior
2	03003/1V	Manija Inferior
3	VX150	Motor 5.5HP / CVARM-552
3	VX190	Motor 6.0HP / CVARM-652
4	03003/23	Rueda c/rodamiento 7"
5	7364	CARCASA 520 MULTIFUNCION
6	03003/3V	CABLE ACELERADOR
7	16016	Perilla Ajuste Manija
8	03003/2TV	Cable Pare-Freno Motor
9	7363-06	Regulador Altura Izq.
10	7363-06	Regulador Altura Der.
11	03003/25	Rueda c/ rodamiento 11"
12	7523	Bolsa Recolectora 50 litros
13	7364-1	Salida Lateral
14	01111CCH	CUCHILLA VILLA 50cm - L50



MOTORES VILLA

DESPIECE: CVA-547



DESPIECE		
1	03003/2V	Manija Superior
2	03003/1V	Manija Inferior
3	VX150	Motor VX150 – CVA-547
4	03003/21V	Rueda 7"
5	7362	Plataforma 470
6	408	Deflector Lateral Plástico
7	16016	Perilla Ajuste Manija
8	03003/2TV	Cable Pare-Freno Motor
9	7363-06	Regulador Altura Izq.
10	7363-06	Regulador Altura Der.
11	01123CCH	CUCHILLA VILLA 47cm
12	03003/3V	CABLE ACELERADOR



MOTORES VILLA

Cortadora Modelo: CVA447

Puesta en Marcha

- 8- Llene el depósito de combustible.
- 9- Llene el depósito de aceite del motor hasta la marca de nivel.
- 10- Realice el pre llenado manual utilizando el bombín de color rojo en la zona del carburador.
- 11- Mantenga la palanca de mando accionada en la manija, de manera de quitar freno y aislar la bujía.
- 12- Tire suavemente de la soga hasta sentir resistencia. Recién entonces, tirar con fuerza sosteniendo firmemente el equipo.
- 13- Para detener el motor lo único que debe hacer es soltar la palanca de la manija.

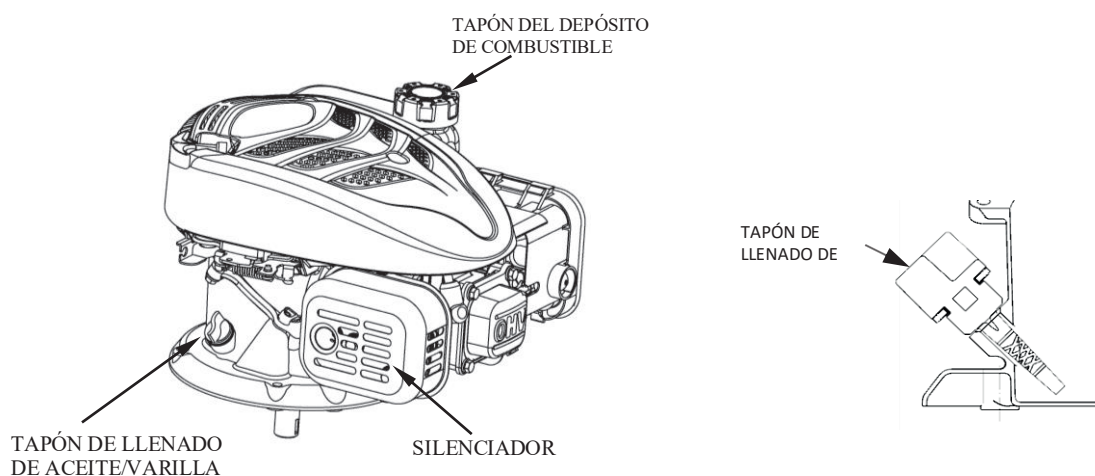
NOTA: Si el motor está caliente porque el equipo estaba en uso, no es necesario usar el cebador.

ANTES DE PONERSE A TRABAJAR DEJE CALENTAR EL MOTOR 3 MINUTOS sobre una superficie blanda o en suspensión, para evitar que el equipo vibre sin amortiguación

PRIMER USO: Durante las primeras 10Hs de uso, mantenga una carga de trabajo, para que se asienten las piezas. A las 2Hs de uso, verifique el ajuste de todos los tornillos

Operación

- ✓ **ACELERACION:** este motor se encuentra regulado a velocidad nominal de fábrica, por lo tanto, no posee acelerador.
- ✓ **CARGA DE TRABAJO:** Vigile la carga de trabajo. Si la carga de trabajo es excesiva, resulta conveniente introducir pausas de aproximadamente 20 minutos, para evitar la fatiga por vibración y para verificar la limpieza de los conductos de ventilación y el estado del filtro de aire
- ✓ **VIBRACION REPENTINA:** Detenga inmediatamente el equipo, es señal de problema serio.
- ✓ **CORTE:** recuerde que la altura del pasto afecta directamente al motor y esta máquina no se encuentra diseñada para desmalezar, por lo tanto, si el pasto está muy alto utilice el regulador de altura en la posición más alta.





MOTORES VILLA

DESPIECE: CVA-447



DESPIECE		
1	03003/2V	Manija Superior
2	03003/1V	Manija Inferior
3	VX140	Motor VX140 – CVA-447
4	03003/21V	Rueda 7"
5	7362	Plataforma 470
6	408	Deflector Lateral Plástico
7	16016	Perilla Ajuste Manija
8	03003/2TV	Cable Pare-Freno Motor
9	7363-06	Regulador Altura Izq.
10	7363-06	Regulador Altura Der.
11	01123CCH	CUCHILLA VILLA 47cm



MOTORES VILLA

DESPIECE: CVAR-447 / CVAR-547



DESPIECE		
1	03003/2V	Manija Superior
2	03003/1V	Manija Inferior
3	VX145	Motor VX140 – 4.5HP
3	VX150	Motor VX150 – 5.5HP
4	03003/21V	Rueda 7"
5	7362-1	CARCASA DE 470 RECOLECTOR
6	7524	BOLSA RECOLECTORA
7	16016	Perilla Ajuste Manija
8	03003/3V	CABLE ACELERADOR
9	7363-06	Regulador Altura Izq.
10	7363-06	Regulador Altura Der.
11	01123CCH	CUCHILLA VILLA 47cm

Av. San Martín 1683, 9 de Julio, Bs. As., Argentina B6500BWK
Tel.: +54 (2317) 423649/422645/423716 Fax: +54 (2317) 432473

www.villa.com.ar